



Enjeux

Les métiers qui constituent les premiers débouchés de ces formations sont ceux de l'éducation (professorat des écoles, professorat du secondaire ou à l'université) en France comme à l'international mais l'internationalisation croissante de la plupart des champs d'activité, la multiplication des échanges entre cultures et communautés de langues différentes, y compris dans l'espace numérique, font de la maîtrise des langues et cultures étrangères un atout majeur en terme de professionnalisation.

Les métiers liés à la communication, à la traduction, la médiation culturelle impliquent désormais la maîtrise de ces compétences et offrent des débouchés professionnels diversifiés. Les attentes de plus en plus grandes génèrent également des besoins en formation linguistique et culturelle considérables dans les échanges internationaux.

De nombreuses perspectives d'études et d'employabilité s'ouvrent à travers une offre de masters spécialisés en langues et cultures étrangères.

Présentation du diplôme

L'objectif de la licence LLCER est d'offrir une solide formation linguistique et culturelle à des lycéens maîtrisant déjà une ou deux langues étrangères.

La littérature y est enseignée au même titre que les autres disciplines.

Deux parcours sont envisagés :

1) Le parcours Monolingue+ est orienté vers les métiers de l'enseignement, la traduction ou vers les métiers de la culture. Il s'adresse aux étudiants ayant une compétence forte dans une LV1 et qui désirent suivre les enseignements d'une seconde langue (LV2).

LV1 au choix : Allemand, Anglais, Espagnol, Italien

LV2 au choix : Allemand ou Italien (niveau débutant ou pas) ; Anglais ou Espagnol (niveau non débutant) ; Arabe, Portugais, Russe (niveau débutant).

2) Le parcours Bilingue est orienté vers des métiers qui impliquent ou valorisent une double compétence linguistique, tant orale qu'écrite : formation, traduction, communication internationale, médiation culturelle. Il favorise une poursuite d'étude dans les Masters de la Faculté - le Master Médiation Culturelle et Communication Internationale et le Master LLCER (dans deux aires culturelles à partir de 2017) et dans les Masters de Traduction et d'Interprétariat proposés.

Les étudiants de ce parcours suivront des enseignements à niveau équivalent dans les deux langues déjà étudiées au lycée. Les combinaisons possibles de langues sont les suivantes : LV1 Anglais + LV2 Allemand, Espagnol ou Italien (au choix)

Les attendus

Cadrement national des attendus

- Disposer d'un très bon niveau rédactionnel qui permette notamment d'argumenter un raisonnement et d'analyser un texte
- Disposer d'un bon niveau dans au moins une langue étrangère (niveau B)
- Être intéressé par la culture et l'histoire littéraires et artistiques, ainsi que par l'étude de la langue française

Rythme de la formation

La licence se prépare normalement en trois ans (L1-L2-L3) et est organisée en six semestres.

Le temps de présence hebdomadaire moyen des étudiants en cours (CM, TD, TP) est de 20 à 25h, auxquelles s'ajoute un volume au moins équivalent de travail personnel (recherches bibliographiques, relecture des cours, lectures de travaux et d'ouvrages en langue étrangère, préparation d'exercices et de traductions ainsi que d'exposés) sans oublier une pratique linguistique individuelle régulière, écrite et orale, dans chacune des langues concernées, à travers toutes les possibilités de contact aujourd'hui disponibles. La Faculté des Langues et Cultures Étrangères (FLCE) propose également aux étudiants de participer à des colloques, des festivals de films étrangers et à diverses manifestations avec les étudiants Erasmus qui leur permettent de pratiquer régulièrement les langues étudiées.

- Faire preuve de curiosité intellectuelle et plus particulièrement pour la littérature sous toutes ses formes (poésie, roman, essai, théâtre, cinématographie, etc.)
- Disposer d'une bonne culture générale et être ouvert au monde
- Pouvoir travailler de façon autonome et organiser son travail seul ou en équipe

Attendus spécifiques

- Niveau B2 dans la LV1 choisie
- Attrait pour la vie et les études à l'étranger
- Niveau C1 en français pour les étudiants étrangers

Organisation de la 1re année et matières enseignées

La formation se compose d'un menu de 5 modules obligatoires proposés aux étudiants parmi lesquels : Anglais (non débutant LV1 et LV2), langue non débutant (Allemand, Chinois, Espagnol, Italien), Langue débutants (Allemand, Arabe, Italien, Japonais en DU, Portugais, Russe), Culture et société, Connaissance de l'environnement socio-économique.

Une option de complément permet aux étudiants de choisir entre Gestion (LEA) ou Arts et Littérature (LLCER) en fonction de leur future spécialisation au second semestre.

Les 5 semestres qui suivent mettent en place une spécialisation progressive...

- Civilisation des aires linguistiques étudiées (histoire, politique, sociologie et histoire des idées...)
- Littérature des aires linguistiques étudiées
- Linguistique (grammaire, phonétique, syntaxe...)
- Traduction : thème et version
- Enseignements transversaux : Français, Français Langue étrangère
- UE de pré-professionnalisation (culture, didactique...)
- Stages en L3 selon la licence.

En L3 une période de mobilité internationale, dans le cadre Erasmus

ou autre, est fortement conseillé pendant au moins un semestre (semestre 5)

Les enseignements se font principalement dans les langues étrangères choisies.

En L1 et L2, un module complémentaire intègre une formation aux nouvelles technologies et une sensibilisation au monde professionnel.

Les enseignements se font principalement dans les langues étrangères choisies.

En L1 et L2, un module complémentaire intègre une formation aux outils numériques et une sensibilisation au monde professionnel.

Que faire après ?

Poursuite d'études possible

Après la licence, et en fonction des parcours suivis, plusieurs masters sont possibles :

- Master Culture, Langues et Littératures Étrangères (Allemand, Anglais, Espagnol, Italien)
- Master Métiers de l'Enseignement, de l'Éducation et de la Formation (enseignement secondaire)
- Master Médiation Culturelle et Communication Internationale (Allemand, Espagnol, Italien)
- La licence LLCER constitue également une base solide pour les formations de traducteur-interprète (divers instituts en Europe)

Domaines d'activité possibles à l'issue des études

- Enseignement secondaire et supérieur, formation, recherche, traduction littéraire
- Culture, Communication
- Traduction professionnelle spécialisée

Contacts

Renseignements

Secrétariat pédagogique Allemand, Espagnol, Italien :

Marine Leroux de la Roche Tel : 02 53 52 27 20

secretariat.allemand@univ-nantes.fr,

secretariat.espagnol@univ-nantes.fr,

secretariat.italien@univ-nantes.fr

Secrétariat pédagogique Anglais :

Alexandra Gandon Bureau 629

Tel : 02 53 52 27 31

secretariat.anglais@univ-nantes.fr

Informations complémentaires

www.lyceens.univ-nantes.fr/licence-llcer

www.flce.univ-nantes.fr

Contacts scolarité / inscriptions :

Scolarité Lettres, Langues, Sciences Humaines et Sociales

Chemin la Censive du Tertre, BP 81227, 44312 Nantes
Cedex 3. (Bâtiment Tertre)

Contacts : www.univ-nantes.fr/scolarites/LLSHS/contact